

Ἰνάλκο национален הנהג 文化 شرقية
i n a l c o

Institut national
des langues
et civilisations orientales

Enseignement supérieur et recherche depuis 1795

recherche
octobre 2019

Agenda des manifestations scientifiques

Colloques

Journées
d'études

Conférences



A propos de l'Inalco

Créé en 1795, l'Institut national des langues et civilisations (Inalco) est le seul établissement public d'enseignement supérieur et de recherche au monde à proposer une offre de formation en langues et civilisations aussi riche et reconnue en France comme à l'international. De la licence au doctorat en passant par les diplômes d'établissement, l'offre de l'Inalco se caractérise par sa grande diversité avec plus de 100 langues et civilisations enseignées et plusieurs filières professionnelles. Elle assure aux étudiants un enseignement de haut niveau, appuyé sur la recherche et axé sur l'insertion professionnelle.

L'Inalco enseigne et mène des recherches sur les langues d'Europe centrale et orientale, d'Asie, d'Océanie, d'Afrique et des populations d'Amérique, ainsi que sur la géographie, l'histoire, les institutions, la vie politique, économique et sociale des pays concernés.

La recherche s'appuie sur 14 équipes dont la moitié en cotutelle avec les organismes de recherche CNRS et IRD. Leurs périmètres concernent les différentes régions du monde ou des disciplines des sciences humaines et sociales (sciences du langage, littérature, sciences sociales).



Mardi 1er octobre

 14h00-18h00

 Auditorium et foyer

Études chinoises de l'Inalco - Dans le cadre des journées autour de la littérature taïwanaise - En partenariat avec le FICEP

Rencontre avec Li Ang et projection du film *The Moon Also Rises*

Née en 1952 à Lukang, comté de Changhua, Li Ang est un des écrivains taïwanais les plus connus en France. Plusieurs de ses œuvres évoquent l'histoire de Taiwan, notamment la période sombre qui a suivi le retour de l'île dans la République de Chine. Militante féministe, elle a défrayé la chronique avec son roman *La Femme du boucher (Shafu)*. Lors de sa conférence, elle abordera la question du désir féminin, autour de son dernier roman *Shui mei nan*.

La rencontre se poursuivra avec la projection du film *The Moon Also Rises* réalisé par Lin Cheng-Sheng (2005, 115', VOST anglais)

Mercredi 2 octobre

 14h00-18h00

 Auditorium et foyer

Études chinoises de l'Inalco - Dans le cadre des journées autour de la littérature taïwanaise

Rencontre avec le professeur Lin Ming-teh et projection du film documentaire *Beyond Beauty: Taiwan from Above*

Né en 1946 à Kaohsiung, Lin Ming-teh est professeur émérite à l'université normale de Changhua et dirige depuis 2008 la Chinese Folk-arts Foundation. Il est l'auteur de nombreux ouvrages sur la littérature et la culture populaires taïwanaises, et notamment sur les traditions culinaires. Sa conférence portera sur la vie et l'œuvre du poète de terroir Wu Sheng (né en 1944).

La conférence sera suivie de la projection du film documentaire *Beyond Beauty: Taiwan from Above* (2013) de Chi Bo-lin.

 16h30-18h30

 Amphithéâtre 6

L'Inalco fait son cinéma - Cycle ciné vietnamien

La vie sombre trois fois, se relève sept et neuf fois flotte à la dérive
(*Ba chìm bảy nổi chín lên đênh*)

De Xuân Lan Guyot | 2009

VOSTFR

Portrait post mortem d'une femme au destin brisé. « Née dans le Nord du Vietnam en 1917, elle avait fait un beau mariage, puis fut répudiée. Son enfant lui fut arrachée, elle resta seule le reste de sa vie, prise dans la tourmente de l'Histoire du Vietnam. Elle est morte il y a trois ans. Comme le veut la tradition, on est allé déterrer ses os pour les nettoyer puis les emmener dans son village. Elle, c'était ma grand-mère » (Xuân Lan Guyot).

En présence de la réalisatrice Xuan Lan Guyot.

 14h00-18h00

 Auditorium et foyer

Conférence Inalco/Asialyst

Modi réélu : où va l'Inde ?

Narendra Modi n'en finit pas de prendre de court l'Inde et le monde. Plus de quatre mois après la victoire triomphale de son parti nationaliste hindou, le BJP, lors des élections générales, le Premier ministre a accéléré son action politique et idéologique. L'opposition lui reproche d'avoir «tué la démocratie en Inde» après la révocation soudaine à haut risque de l'autonomie du Cachemire. Le recensement de la population de l'Assam menace de rendre apatrides près de 2 millions de citoyens, essentiellement les musulmans taxés de «termites» par Amit Shah, le bras droit de Modi et nouveau ministre de l'Intérieur.

Pour nous aider à comprendre où va l'Inde sous la direction de ce gouvernement, émanation de la mouvance idéologique qui prône la suprématie de la religion hindoue au détriment des minorités, Christophe Jaffrelot, directeur de recherche au CERI-Sciences Po/CNRS, abordera principalement les questions suivantes : comment expliquer ce coup d'accélérateur nationaliste après les élections de mai ? Modi opère-t-il une diversion pour faire oublier les performances très décevantes de l'économie indienne ? Le système politique de l'Inde est-il en train de changer de nature ?

Cette rencontre-débat sera co-modérée par Anne Viguière, professeur à l'Inalco et spécialiste de l'Asie du Sud, et Patrick de Jacquelin, ancien correspondant des Echos à New Delhi et journaliste à Asialyst.

Sur inscription.

Toutes les conférences du cycle «La place de l'Islam en Asie» seront retransmises en direct sur www.inalco.fr/live

Jeudi 3 octobre

 14h00-15h30

 Salle 3.03

Études russes de l'Inalco Rencontre avec Dina Rubine

L'écrivaine russe Dina Rubina présentera son roman *Du côté ensoleillé de la rue* qui lui a valu le prix Bolchaïa Kniga, le Booker des enseignants, le Prix du Fonds Yuri Shtern... Adapté en série télévisée, ce roman est l'un des plus vendus en Russie. Sa traduction vient de paraître en français aux Editions Macha Publishing.

La conférence-débat se tiendra **en russe avec une traduction en français.**

Du jeudi 3 au samedi 5 octobre

 13h30-19h00

 Salle 3.05

Conférence internationale - UMR SeDyl Digital Armenian

L'Inalco organise la conférence internationale sur l'arménien à l'ère du numérique, rassemblant chercheurs et entreprises: nouvelles technologies pour l'arménien, traitement automatique de la langue, e-enseignement, e-corpus, intelligence artificielle, etc.

Digital Armenian est le lieu de rencontre des multiples acteurs internationaux (laboratoires de recherche publics, entreprises privées, institutions publiques, etc.) qui développent et intègrent des solutions numériques innovantes pour l'enseignement, la valorisation, l'étude, et la transmission de données en langue arménienne.

Vendredi 4 octobre

 10h00-13h00

 Amphithéâtre 7

Séminaire de recherche CREE Espace baltique - Séance 1

Dans le cadre d'une thématique large renouvelée chaque année, le séminaire « Espace baltique » se veut ouvert aux sujets moins fréquemment traités, sans hiérarchie des objets de recherche, des disciplines ou des échelles de travail.

Amélie Zima (CERCEC-IRSEM) : « Circulations et transferts dans les organisations militaires : le cas de l'élargissement de l'OTAN en Pologne en 1999 »

Katerina Keza (Inalco-CREE) : « Mouvements populistes d'extrême droite dans l'espace baltique : circulation des pratiques politiques, d'idées, de réseaux entre l'Estonie, Lettonie, Finlande et Suède »

 14h00-17h00

 Campus CNRS Villejuif - Bâtiment D, salle 511

Séminaire doctoral SeDyL Pratiques langagières

L'objectif de ce séminaire est d'accompagner les doctorant.e.s travaillant sur des pratiques langagières socialement situées, intéressé.e.s par les questions de multi et plurilinguisme, variations et changements linguistiques, contacts de langues, mobilités et construction de l'identité. Une place importante est laissée aux approches méthodologiques et cadres théoriques pertinents (analyse de discours, anthropologie linguistique, linguistique du contact, théories de la variation etc.).

Mardi 8 octobre

 18h30-21h00

 Auditorium et foyer

L'Inalco fait son cinéma - Dans le cadre du cycle ciné Amériques
BOLIVIE : *Us utilakwa che os paj'i (El bufeo y el pescador)* et *Yawar mallku*

Us utilawa che os paj'i (El bufeo y el pescador) | Ministère de la Culture | 2012

Langue movima, VOST espagnol

Conte de la tradition orale movima, Amazonie bolivienne interprété par les enfants de la communauté.

Yawar Mallku | Jorge Sanjinés | 1969

Langue quechua, VOSTFR

Ce drame retrace la stérilisation forcée de femmes quechuas par la révolte de leur communauté qui s'ensuit. Par ce film devenu culte, Jorge Sanjinés entend dénoncer les politiques sanitaires mensongères menées par les Peace Corps étatsuniens en Bolivie.

La séance sera introduite par Erich Fisbach (U. Angers), professeur des universités spécialiste de littérature et de cinéma bolivien, et Heloïse Toffaloni da Cunha (EHESS), doctorante en anthropologie et réalisatrice.

 18h00-21h00

 Salle 3.05

Dans le cadre des débats du CREE

Enjeux politiques contemporains en Europe Centrale

Les Débats du CREE » sont un nouveau rendez-vous mensuel consacré à l'actualité éditoriale et de la recherche sur l'Europe médiane et l'espace post-soviétique dans différentes disciplines (sciences du langage, sciences humaines et sociales).

Débat avec Roman Krakovsky et Jérôme Heurtaux autour de leurs ouvrages

- Le populisme en Europe centrale et orientale, Fayard, 2019.

- La démocratie par le droit, Pologne 1989-2016, Presses Sciences Po, 2017.

Jeudi 10 octobre

 18h00-21h00

 Amphithéâtre 4

L'Inalco fait son cinéma - Projection ciné-club Chine *The Way We Are*

De Ann Hui | 2008

VOST

Revenant à la thématique sociale de ses premiers succès, la réalisatrice hongkongaise brosse le portrait d'une ouvrière qui doit élever son fils et subvenir aux besoins de sa mère malade ; elle fait la connaissance d'une femme plus âgée qui l'aide à affronter la précarité de sa situation.

C'est aussi un tableau attachant de la vie dans les classes défavorisées de Hong Kong et tout particulièrement un hommage plein de chaleur et de sensibilité aux femmes de Hong Kong et à leur résilience face aux difficultés de la vie de tous les jours.

Lundi 14 octobre

 18h00-20h00

 Auditorium et foyer

Conférence - Filière internationale France, Iran, Israël, Russie, Union Européenne Le Choc des Grandes Stratégies : comprendre et analyser les mutations de l'ordre international

Cette conférence présentera les premiers résultats d'un consortium international (The Global Initiative on Comparative Grand Strategies – GICGS), publiés sous le titre *Comparative Grand Strategy : A Framework and Cases* (Oxford University Press, 2019). Elle contribuera à mieux évaluer l'apport des études de la grande stratégie, et à présenter les singularités des grandes stratégies de la Russie, de l'Iran, d'Israël, de la France et de l'Union européenne.

- Qu'est-ce que la « Grande stratégie » ? Thierry Balzacq (Sciences Po Paris) et Simon Reich (Rutgers University – sous réserve)
- Iran : Wendy Ramadan Alban (EHESS et Université de Namur)
- Israël : Eitan Shamir (Bar Ilan University, Begin-Sadat Center for Strategic Studies)
- Russie : Céline Marangé (Institut de recherche stratégique de l'École militaire)
- France : Thierry Balzacq (Sciences Po Paris)
- USA : Simon Reich (Rutgers University)

Mardi 15 octobre

 09h00-13h00

 Auditorium et foyer

Conférence- Département Eurasie Fêtes des Saints traducteurs d'Arménie

- La littérature de traduction en arménien, les «premiers traducteurs», Valentina Calzolari, professeure des Universités, Université de Genève.

- Les traductions en arménien occidental au XIXe siècle, par Nisan Boyacioglu, traducteur-interprète.

Exposition de photographies dans le Hall du 2ème étage.

 18h00-21h00

 Auditorium et foyer

Dans le cadre du cycle de conférences «La place de l'Islam en Asie», en coorganisation avec Asialyst Quel avenir pour les minorités musulmanes en Asie ?

Les minorités musulmanes d'Asie sont victimes de persécutions croissantes. Les chiffres sont éloquentes. En Birmanie, plus de 700 000 Rohingyas ont été contraints de quitter le pays en 2017. En Chine, un million de Ouighours seraient internés dans des camps de rééducation. Enfin dans l'état indien de l'Assam, des milliers d'attaques contre les musulmans ont été dénoncées depuis l'arrivée au pouvoir de Narendra Modi en 2014. Les contextes socio-ethniques et les agendas politiques varient d'un pays à l'autre, mais certaines questions sont communes.

Acculturation, privation de citoyenneté, voire nettoyage ethnique... la conférence visera à analyser les objectifs de ces politiques répressives, tout en revenant sur l'indifférence qu'elles suscitent auprès des populations majoritaires.

Sur inscription.

Toutes les conférences du cycle «La place de l'Islam en Asie» seront retransmises en direct sur www.inalco.fr/live

Mercredi 16 octobre

 17h00-19h00

 Amphithéâtre 1

L'Inalco fait son cinéma - Cycle ciné vietnamien
Pomelo (Bưởi)

De Thao Tran Phuong et Swann Dubus Mallet | 2018

VOSTFR

Hanoï, Vietnam. Le quartier de Bưởi doit être rasé pour construire un nouveau périphérique. Plusieurs groupes de travailleurs migrants venant de provinces rurales tentent de gagner leur vie sur les chantiers. Vivant dans des conditions violentes et précaires, ils ne s'apitoient jamais sur leur sort, mais transforment plutôt leur vie en une comédie absurde, sombre et amère.

Du mercredi 16 au samedi 19 octobre

 09h00-17h30

 Université Royale de Phnom Penh

Conférence internationale SeDyL - GERESH-CAM

Langues, cultures et éducation en Asie du sud-est : Identité et diversité

A l'occasion des 75 ans de l'IRD et de la création du « Centre pour les Sciences Humaines et Sociales » au Cambodge en octobre venant clôturer le projet GERESH-CAM, le présent colloque choisit d'examiner la singularité des pratiques linguistiques, culturelles et des modes de transmission de savoirs sur le temps long dans la diversité – et parfois la proximité – des contextes, contemporains ou anciens, de l'Asie du Sud Est.

Jeudi 17 octobre

 17h00-19h00

 Salle 4.18

Séminaire MII

Sociétés, politiques et cultures du monde iranien

Le séminaire vise à présenter des recherches récentes sur l'Iran et le monde iranien (Afghanistan, Inde, Asie Centrale) dans une perspective pluri-disciplinaire (Histoire, Sciences politiques, Anthropologie, etc.). Selon les séances, un ou deux intervenants présenteront leurs travaux respectifs.

Ce séminaire se veut un lieu d'échanges et de débats intellectuels. Il est ouvert à tous les chercheurs travaillant sur le monde iranien, aux étudiants de master, aux doctorants ainsi qu'aux chercheurs sur d'autres aires culturelles.

Intervenant : Siavush RANDJBAR-DAEMI (University of St Andrews)

«Aspects of State-building and constitution writing in the immediate aftermath of the Iranian Revolution of 1978/79»

 18h30-21h00

 Amphithéâtre 7

L'Inalco fait son cinéma - Dans le cadre du cycle ciné Amériques

BRÉSIL : *Konãgxeka (Déluqe Maxakali)* et *GRIN*

Konãgxeka (Déluqe Maxakali) | Charles Bicalho et Isael Maxakali | 2016

Langue maxacali, VOSTFR

Il s'agit de la version Maxakali de l'histoire du Déluge. Pour punir l'égoïsme et l'avidité des hommes, les esprits Yãmîy déclenchent la Konãgxeka, qui signifie « grande eau » en langage Maxakali.

GRIN | Roney Freitas et Isael Maxakali | 2016

Langue maxacali, VOSTFR

Un cinéaste maxakali retrouve les souvenirs de la formation de la Garde Rurale Indigène durant la Dictature Militaire, avec les récits des violences subies par sa famille.

La séance sera introduite par Beatriz Rodovalho, docteure en Études cinématographiques et programmatrice du Festival Brésil en Mouvements.

Vendredi 18 octobre

 10h00-13h00

 Amphithéâtre 7

Séminaire de recherche CREE

Espace baltique - Séance 2

Dans le cadre d'une thématique large renouvelée chaque année, le séminaire « Espace baltique » se veut ouvert aux sujets moins fréquemment traités, sans hiérarchie des objets de recherche, des disciplines ou des échelles de travail.

- Antoine CHALVIN (Inalco-CREE): « Contacts littéraires et circulation des textes: la traduction dans les pays baltes jusqu'en 1989 »

- Harri VEIVO (UNICAEN): « Transferts et appropriations du modernisme et des avant-gardes dans l'espace de la mer Baltique, 1916-1930. La Finlande au point focal »

Mardi 22 octobre

 18h00-21h00

 Auditorium et foyer

L'Inalco fait son cinéma - Ciné mongol

Eastern memories

Niklas Kullström et Martti Kaartinen | 2018

VOST anglais.

Eastern Memories is an unexpected road movie into the Far East of Mongolia and Japan. Seamlessly intertwining the past and the present into a visually stunning journey of adventure and exploration, love and death, conspiracies and the fall of nations. All told by a dead Finn from the distant north.

It is also the story of Finnish linguist and diplomat G. J. Ramstedt and his travels into the age old world of beliefs and traditions of the late 19th century, a world replaced today by market economy. He witnessed the events that changed the past one hundred years, and now he reminds us of why we are here today.

Mercredi 23 octobre

 12h00-17h00

 Salle 3.15

Conférence LACNAD

Langues et littératures d'Afrique par la série multimédiale *Verba Africana*

Verba Africana est une publication qui démarré en 2005 grâce à un projet de recherche de Daniela Merolla dans le cadre de la coopération internationale incluant l'Inalco, les universités de Leyde, de Hambourg et de Naples (L'Orientale), la SOAS, The World Oral Literature Project et l'Organisation Néerlandaise pour la Recherche Scientifique. Les partenaires institutionnels étant ensuite le « Language Centre » de l'Université du Ghana (Accra, Ghana), la « School of Languages » de l'Université Rhodes (Afrique du Sud) et l'Université de Bamako (Mali). Depuis 2016 la série a été intégrée dans les projets de recherche de l'Inalco.

Les raisons qui ont soutenu l'élaboration de la série sont la présence de plus en plus élargie des nouvelles technologies, dans l'enregistrement comme dans la diffusion, et la nécessité de les intégrer dans une nouvelle approche des littératures orales. La série Verba Africana vise donc à produire des documents numérisés dans le domaine des littératures orales africaines.

Les matériaux numériques sont destinés aux chercheurs, aux enseignants et aux étudiants mais également au grand public d'ici et d'ailleurs intéressé par la culture africaine et aussi par les migrations et la mondialisation.

 18h00-21h00

 Auditorium et foyer

Cycle de conférences CERMOM «Enjeux et perspectives du dialogues entre Chrétiens et Muslmans. La vierge Marie, figure emblématique de la rencontre»

Présentations de la figure emblématique de Marie

Approche des passages bibliques consacrés à Marie

Frère Emmanuel Pisani, docteur en philosophie et en théologie, directeur de l'Institut des Sciences et Théologies des Religions (ISTR)

Perception de la figure de Marie à travers le texte coranique et ses implications

Abdelkader Al Andalussy Oukrid, professeur, chercheur à l'Université Descartes-Sorbonne et à la Faculté de Philosophie du Centre Sèvres-Paris.

Fondement commun des présentations de la figure de Marie : illustrations pédagogiques
Pierre Perrier, sociologue, professeur, auteur du livre Marie, mère de mémoire

Jeudi 24 octobre

 18h00-21h30

 Auditorium et foyer

L'Inalco fait son cinéma - Dans le cadre du cycle ciné Amériques
ÉQUATEUR : *Kila* et *Aya tushuy*

Killa | Alberto Muenala | 2016

Langues espagnole et quichua, VOSTFR

Quelques photos et une nouvelle, au mauvais moment, sont les détonateurs d'une histoire d'amour, de racisme et de persécution entre un journaliste (Alicia) et un photographe kichwa (Sayri); un leader indien assume la défense d'une communauté contre une compagnie minière; cette détermination mène à une confrontation personnelle avec un haut fonctionnaire corrompu et servile, cela affecte la vie d'Alicia et Sayri ; la position du fonctionnaire et celle du leader indien montre deux conceptions différentes face à la vie. Le fonctionnaire soucieux du développement et le leader qui se bat pour la défense de la nature. C'est le couple et la communauté qui assument les conséquences de cette confrontation.

Aya tushuy | Comunidad La Calera, Samia Maldonado et Tyan Humberto Morales | 2019

Langue quichua, VOSTFR

Le son de la conque, le Churo, anticipe l'arrivée des énergies Millay Ayakuna. Un groupe de dirigeants et Yachak (guérisseurs) de La Calera se rendent sur les hauteurs du sommet enneigé Mama Cotacachi pour discuter avec elle. Ils lui font des offrandes pour démarrer la fête de l'Inti Raymi. Pendant ce temps, dans la communauté de La Calera, les femmes préparent la nourriture à offrir, les hommes préparent leurs costumes de cérémonie, les Yachaks expliquent les phénomènes cosmiques, les musiciens affinent leurs instruments.

Le solstice arrive, il est temps de prendre les énergies Millay dans les entrailles d'Allpa Mama et de danser avec sa force et rébellion. Millay Ayakuna tushunakun, les corps fatigués et possédés des danseuses versent leur énergie et se heurtent; seule l'énergie féminine peut apaiser les esprits malicieux Millay Aya; elle a déjà payé son offrande à la Allpa Mama avec du travail, de la nourriture, du sang et maintenant avec une danse cérémonielle pour restaurer l'harmonie et l'ordre qui génère la vie.

La séance sera introduite par Jorge-Luis Serrano attaché culturel de l'Ambassade d'Équateur en France, et Jorge Flores, doctorant.

Vendredi 25 octobre

 09h00-21h00

 Auditorium et foyer

Colloque IFRAE

Fonction diplomatique et connaissance des langues : le cas de la Chine (XIXe-XXe siècle)

Du mardi 29 au jeudi 31 octobre

 09h00-18h00

 Auditorium et foyer

35e Colloque international des études sur les langues et la linguistique de l'Asie du sud et Himalaya

South Asian Language Analysis (SALA)

L'Inalco accueille le 35ème Colloque international sur les langues et la linguistique de l'Asie du sud et Himalaya pour la première fois en France.

La 35ème édition du colloque SALA sera le premier colloque scientifique international exclusivement consacré aux études linguistiques sur les langues de l'Asie du Sud et de l'Himalaya jamais organisé à l'Inalco. Il couvrira toutes les disciplines des sciences du langage et fera figurer deux sessions spéciales sur deux thématique courantes majeures : (1) Ellipses dans les langues sud-asiatiques (2) L'Asie du Sud en tant que «Sprachbund».

Un événement organisé avec le soutien du Conseil Scientifique de l'Inalco, du labo Mondes iraniens et indiens, du LABEX-EFL et l'Ambassade de l'Inde.

Sur inscription.

Inalco

65 Rue des Grands Moulins, 75013 Paris
Métro Bibliothèque François Mitterrand

Contacts

communication@inalco.fr
evenementiel@inalco.fr